

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/3 1/02. OMB 0651-003

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

### 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 りである。 -	My residence, post office address and cilizenship are as stated next to my name.
三記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求式られている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且之共可発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	OPTICAL INFORMATION RECORDING
The state of the s	MEDIUM
生記発明の明細書はここに添付されているが、下記の類がチェックを打ている場合は、この既りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出版され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	was filed on
私は、上記の袖正書によって袖正された、特許請求範囲を含む上記明相書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、遂邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する裁務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.





PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

#### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出版、或いは米国以外の少なくとも一国を推定している米国法典第3 5 編第365条 (a)によるPCT国際出版について、周第119条 (a) -(d)項又は第365条 (b)項に基づいて優先権を主張するとともに、

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States

仮先板を主張する本出願の出版日よりも前の出版日を有する外国での特許出版または発明者証の出版、吹いはPCT国際出版については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出頭		Priority Not Claimed 優先権主張なし	
2001-61868	Japan	6/March/2001	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出質日/月/年)	
-4	<u> </u>		
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
算 に 私は、ここに、下記のいかな 団装 典第 3 5 編 1 1 9 条 (e) 項 は	₹る米国仮特許出顕についても、その米 の利益を主張する。		Title 35, United States Code, Section visional application(s) listed below.
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出版日)	(Application No.) (出版番号)	(Filling Date) (出版日)
257 P C T国際出版についても を主張する。また、本出版の名 355 編第112条第1段に規定 で T 国際出版に関示されてい 地版日と本国内出版日または1 された情報で、連邦規則法典質	利益を主張し、又米国を指定するいから、その同第365条にのに基づく利益等。特許財政部団の主題が、米国出版日本をおれた総様で、先行するその先行出版団のないない場合においては、その先行出版団のPCT国際出版日との間の期間中に入手第37級規則1.56に定義された特許「関示義務があることを承認する。	and, insofar as the subject matter application is not disclosed in the international application in the most Title 35, United States Code Sto disclose information which is	ting the United States, listed below or of each of the claims of this e prior United States or PCT nanner provided by the first paragraph Section 112, I acknowledge the duty material to patentability as defined in ations, Section 1.56 which became of the prior application and the
(Application No.) (出版番号)	(Filing Date) (出質日)	(Status: Patented, Pending, A (現況:特許許可、孫居中	
(Application No.) (出版番号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, / (現況:特許許可、係基中	
且つ情報と信ずることに基づく を宜言し、きらに、故窓に虚り 第18編第1001条に基づさ により処罰され、またそのよう たはそれに対して発行されるい	日身の知識に係わる健述が真実であり、 (理述が、真实であると信じられること の関述などを行った場合は、米国法典方 が、新立または拘禁、若しくはその関策 が故意による虚偽の陳述は、本出版ま いかなる特許も、その有効性に問題が生 が行われたことを、ここに宜すする。	were made with the knowledge like so made are punishable by Section 1001 of Title 18 of the t	

# Japanese Languag Declaration

委任状:私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本顧の手続を遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。 (代理人氏名および登録番号を明記のこと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Lawrence Rosenthal, Steven B. Pokotilow, James J. DeCarlo, Registration No. 24,377 Registration No. 26,405 Registration No. 36,120

書類の送付先:		Send Correspondence to:
	STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP 180 Maiden Lane New York, New York 10038-4982	
	: (名称および電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
in the state of th	STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP (212) 806-5400	
	一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor  Michihiro Shibata
同発明者の署名	日付	Inventor's signature  Date  Michipus Shibata  February 25, 200
住新		Residence Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address C/O FWI PHOTO FILM CO., LTD. 12-1, Ougi-cho 2-chome, Odawara-shi Kanagawa, Japan
第2の共同発明	者の氏名 (該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any
同第・2 発明者の	署名 日付	Second Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
		·

Page of

(Supply similar information and signature for third and sub-

sequent joint inventors.)

報および署名を提供すること。)

(第六またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情